

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei der Verwendung von Gewindeschneidern geeignete Schutzkleidung, einschließlich Schutzbrille und möglicherweise Handschuhe, um Augenverletzungen und Hautabschürfungen zu verhindern.	When using thread cutters, wear appropriate protective clothing, including safety glasses and possibly gloves, to prevent eye injuries and skin abrasions.	Lorsque vous utilisez des robinets, portez des vêtements de protection appropriés, notamment des lunettes de sécurité et éventuellement des gants, pour éviter les blessures aux yeux et les abrasions cutanées.	Quando si utilizzano i rubinetti indossare indumenti protettivi adeguati, compresi occhiali di sicurezza ed eventualmente guanti, per evitare lesioni agli occhi e abrasioni alla pelle.	Draag bij het gebruik van kranen geschikte beschermende kleding, inclusief een veiligheidsbril en eventueel handschoenen, om oogletsel en schaafwonden te voorkomen.	Cuando utilice grifos, use ropa protectora adecuada, incluidas gafas de seguridad y posiblemente guantes, para evitar lesiones en los ojos y abrasiones en la piel.	Při používání vodovodních baterií používejte vhodný ochranný oděv, včetně ochranných brýlí a případně rukavic, abyste předešli poranění očí a odřeninám kůže.	Kada koristite slavine, nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući sigurnosne naočale i po mogućnosti rukavice, kako biste spriječili ozljede očiju i abrazije kože.	Kada koristite slavine, nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući sigurnosne naočale i po mogućnosti rukavice, kako biste spriječili ozljede očiju i abrazije kože.	Csapok használatakor viseljen megfelelő védőruházatot, beleértve a védőszemüveget és esetleg kesztyűt is, hogy elkerülje a szemsérüléseket és a bőr horzsolásait.
Verwenden Sie den Gewindeschneider nur für Materialien, für die er ausgelegt ist. Vermeiden Sie den Einsatz auf harten oder spröden Materialien, die den Gewindeschneider beschädigen könnten.	Only use the tap for materials for which it is designed. Avoid using it on hard or brittle materials that could damage the tap.	Utilisez le robinet uniquement pour les matériaux pour lesquels il est conçu. Évitez l'utilisation sur des matériaux durs ou cassants qui pourraient endommager le robinet.	Utilizzare il rubinetto solo per i materiali per i quali è stato progettato. Evitare l'uso su materiali duri o fragili che potrebbero danneggiare il rubinetto.	Gebruik de kraan alleen voor materialen waarvoor deze is ontworpen. Vermijd gebruik op harde of broze materialen die de kraan kunnen beschadigen.	Utilice el grifo únicamente para materiales para los que está diseñado. Evite el uso sobre materiales duros o quebradizos que podrían dañar el grifo.	Používejte kohoutek pouze pro materiály, pro které je určen. Nepoužívejte na tvrdé nebo křehké materiály, které by mohly poškodit kohoutek.	Koristite slavinu samo za materijale za koje je namijenjena. Izbjegavajte korištenje na tvrdim ili lomljivim materijalima koji bi mogli oštetiti slavinu.	Koristite slavinu samo za materijale za koje je namijenjena. Izbjegavajte korištenje na tvrdim ili lomljivim materijalima koji bi mogli oštetiti slavinu.	A csapot csak olyan anyagokhoz használja, amelyekhez tervezték. Kerülje a kemény vagy törékeny anyagokon való használatát, amelyek károsíthatják a csapot.
Befestigen Sie das Werkstück sicher, bevor Sie den Gewindeschneider verwenden, um ein Verrutschen oder eine unsachgemäße Schnittführung zu vermeiden.	Securely secure the workpiece before using the tap to avoid slipping or improper cutting.	Fixez solidement la pièce avant d'utiliser le taraud pour éviter tout glissement ou toute coupe incorrecte.	Fissare saldamente il pezzo prima di utilizzare il maschio per evitare scivolamenti o tagli impropri.	Zet het werkstuk stevig vast voordat u de kraan gebruikt, om uitglijden of verkeerd zagen te voorkomen.	Asegure la pieza de trabajo de forma segura antes de usar el grifo para evitar resbalones o cortes inadecuados.	Před použitím závitníku obrobek bezpečně zajistěte, aby nedošlo k uklouznutí nebo nesprávnému řezání.	Sigurno učvrstite obradak prije korištenja slavine kako biste izbjegli klizanje ili nepravilno rezanje.	Sigurno učvrstite obradak prije korištenja slavine kako biste izbjegli klizanje ili nepravilno rezanje.	A csap használata előtt biztonságosan rögzítse a munkadarabot, hogy elkerülje a megcsúszást vagy a nem megfelelő vágást.
Verwenden Sie den Gewindeschneider in der richtigen Größe für das zu bearbeitende Gewinde, um eine präzise und saubere Gewindebearbeitung zu gewährleisten.	To ensure precise and clean thread machining, use the correct size tap for the thread to be machined.	Utilisez la taille de taraud adaptée au filetage à usiner afin de garantir un usinage précis et propre du filetage.	Utilizzare il maschio della dimensione corretta per la filettatura da lavorare per garantire una lavorazione della filettatura precisa e pulita.	Gebruik de juiste maat tap voor de draad die wordt bewerkt om een nauwkeurige en schone draadbewerking te garanderen.	Utilice el macho de roscar del tamaño correcto para la rosca que se está mecanizando para garantizar un mecanizado de rosca limpio y preciso.	Použijte závitník správné velikosti pro obráběný závit, abyste zajistili přesné a čisté obrábění závitu.	Koristite nareznik odgovarajuće veličine za navoj koji se obrađuje kako biste osigurali preciznu i čistu obradu navoja.	Koristite nareznik odgovarajuće veličine za navoj koji se obrađuje kako biste osigurali preciznu i čistu obradu navoja.	A precíz és tiszta menetmegmunkálás érdekében használja a megmunkálandó menetnek megfelelő méretű menetfúrót.